

孟

子

中华传世名著精华丛书

〔战国〕孟

轲

山西古籍出版社

# 孟子

原著 [战国] 孟轲  
梁海明译注

山西古籍出版社

责 编:刘幼生  
助理编辑:郝文霞  
复 审:杨 文  
终 审:落馥香

## 图书在版编目(CIP)数据

孟子/梁海明译注. —太原:山西古籍出版社,  
1999.9(2001.6重印)  
(中华传世名著精华丛书/李捷主编)  
ISBN 7-80598-315-1

I. 孟... II. 梁... III. ①孟子-译文②孟子-注  
释 IV. B222.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 035712 号

## 中华传世名著精华丛书

李 捷 主编

\*

## 孟子

梁海明 译注

\*

山西古籍出版社出版发行

030012 太原市建设南路 15 号 0351-4922102

<http://www.sxep.com.cn> E-mail: sxep@sx.cei.gov.cn

新华书店经销 公安县印刷厂印刷

\*

开本: 787×1092 1/32 印张: 160.75 字数: 3602 千字

1999 年 9 月第 1 版 2001 年 6 月第 2 次印刷

印数: 20001-25100

\*

ISBN 7-80598-315-1/Z·21

定价: 170.00 元(全 25 册 每册 6.80 元)

## 目 录

|         |        |       |
|---------|--------|-------|
| 第一篇 (上) | 梁惠王章句上 | (1)   |
| 第一篇 (下) | 梁惠王章句下 | (20)  |
| 第二篇 (上) | 公孙丑章句上 | (45)  |
| 第二篇 (下) | 公孙丑章句下 | (65)  |
| 第三篇 (上) | 滕文公章句上 | (74)  |
| 第三篇 (下) | 滕文公章句下 | (91)  |
| 第四篇 (上) | 离娄章句上  | (109) |
| 第四篇 (下) | 离娄章句下  | (131) |
| 第五篇 (上) | 万章章句上  | (140) |
| 第五篇 (下) | 万章章句下  | (157) |
| 第六篇 (上) | 告子章句上  | (166) |
| 第六篇 (下) | 告子章句下  | (179) |
| 第七篇 (上) | 尽心章句上  | (182) |
| 第七篇 (下) | 尽心章句下  | (198) |

## 第一篇（上） 梁惠王章句上

### 第 一 章

#### 【原文】

孟子见梁惠王<sup>①</sup>。王曰：“叟<sup>②</sup>，不远千里而来，亦将有以利吾国乎？”

孟子对曰：“王何必曰利？亦有仁义而已矣。”

“王曰，何以利吾国，大夫曰，何以利吾家，士庶人曰，何以利吾身，上下交征<sup>③</sup>利，而国危矣。”

“万乘之国<sup>④</sup>，弑其君者<sup>⑤</sup>，必千乘之家；千乘之国，弑其君者，必百乘之家。万取千焉，千取百焉，不为不多矣。苟为后义而先利<sup>⑥</sup>，不夺不餍<sup>⑦</sup>。”

“未有仁而遗其亲者也，未有义而后其君者也<sup>⑧</sup>。王亦曰仁义而已矣，何必曰利？”

#### 【注释】

①梁惠王：即魏惠王，名罃（yīng），公元前369—前319年在位，惠是他死（前334年）后的谥号。公元前362年，魏国将都城从安邑（今山西夏县西北）迁到大梁（今河南开封），因而也被称为梁。

②叟（sǒu）：对老人的尊称。孟子见梁惠王时年已63岁，故惠王称孟子为叟。

③交征：据朱熹《集注》云：“征，取也。上取乎下，下取乎上，故曰交征。”

④万乘（shèng）之国：古时一车四马叫乘，万乘之国，指能出

兵车万乘的国家。其下千乘、百乘以此类推。按古制规定：只有天子才能享有万乘，诸侯享有千乘、百乘不等。

⑤弑(shì)：古代臣杀君、子女杀父母叫弑。

⑥苟为：如果真是。

⑦不夺不餍：夺，篡夺。餍(yàn)，满足。

⑧后：据朱熹《集注》云：“不急也。”意思为不照顾。

### 【译文】

孟子参见梁惠王。惠王说：“老先生，不辞千里而来，将有什么高见，能使我国获利吗？”

孟子回答道：“大王何必讲利呢？只要有仁义也就够了。大王说，用什么使我国获利，大夫们说，用什么使我家获利，士和庶人们说，用什么使我自身获利，这样上下交相求利，那么，国家可就危险了。

“能出兵车万乘的国家，谋杀他们的君主的，必然是能出兵车千乘的大夫之家族；能出兵车千乘的国家，谋杀他们的君主的，必然是能出兵车百乘的大夫之家族。从上看，万中拥有千，千中拥有百，这不能说不多了。如果真是轻义而重利，那就非闹到不夺取全部是不会满足的。重仁德的人从来不会遗弃他的亲族，重义理的人从来不会不照顾他的君主。大王您也只要讲仁义就够了，何必讲利呢？”

## 第 二 章

### 【原文】

孟子见梁惠王，王立于沼上<sup>①</sup>，顾鸿雁、麋鹿<sup>②</sup>，曰：“贤者亦乐此乎？”

孟子对曰：“贤者而后乐此，不贤者虽有此不乐也。《诗》云<sup>③</sup>：‘经始灵台<sup>④</sup>，经之营之，庶民攻之，不日成之。经始勿亟<sup>⑤</sup>，庶民子来<sup>⑥</sup>。王在灵囿，麀鹿攸伏<sup>⑦</sup>。麀鹿濯濯<sup>⑧</sup>，白鸟鹤鹤<sup>⑨</sup>。王在灵沼，于物鱼跃<sup>⑩</sup>。’文王以民力为

台为沼，而民难乐之，谓其台曰‘灵台’，谓其沼曰‘灵沼’，乐其有麋鹿鱼鳖。古之人与民偕乐，故能乐也。《汤誓》曰<sup>①</sup>：‘时日害丧，予及女偕亡<sup>②</sup>。’民欲与之偕亡，虽有台池鸟兽，岂能独乐哉？”

### 【注释】

①沼（zhǎo）：水池。

②鸿雁、麋鹿：朱熹《集注》云：“鸿，雁之大者；麋，鹿之大者。”

③《诗》云：此处十二句诗引自《诗经·大雅·灵台》中的第一、二章。这是一首歌颂周文王德行的诗歌。

④灵台：台名，故址在今陕西省西安西北、鄠县以东。相传周文王时所造，由于百姓的协力操作，很快落成，如有神灵相助，所以叫灵台。

⑤勿亟：是说文王不加督促。

⑥子来：是说百姓就如同子女来为父母出力一样。

⑦麇（yāu）：雌鹿。攸伏：是说母鹿安于它原来所在的地方，没有被惊动。

⑧濯濯（zhuó）：肥大而毛有光泽的样子。

⑨鹤鹤：形容洁白的样子。

⑩牴（rèn）：充满。

⑪《汤誓》：《尚书》里的篇名。是伊尹辅佐商汤王讨伐夏桀王时的誓师词。

⑫时：是，这个。害：读 hé，《尚书》原文作“曷”，何时。丧：灭亡。据《尚书大传》说，夏桀暴虐无道，大臣劝谏，他居然无耻地说：“上天有太阳，如同我拥有天下，太阳会灭亡吗？太阳毁灭了，我才会灭亡呢。”于是老百姓就冲着他：“这个太阳什么时候毁灭呢？要是它会毁灭，那我们即使跟它一块灭亡也在所不惜。”民众对夏桀的暴虐怨恨到了极点。

## 【译文】

孟子进见梁惠王，惠王站在水池边上，望着那些飞雁、驯鹿，问孟子道：“贤德的人也喜欢享受这些东西吗？”

孟子回答说：“是贤德的人然后才能享受到这些东西，不是贤德的人，尽管拥有这些东西也享受不到。《诗经》里面说：‘开始筹建灵台时，忙于测量和经营。百姓齐来建造它，没有几天便竣工。动工不用多督促，百姓如同子女样，自动踊跃来建台。文王偶来游灵囿，母鹿安卧自悠然，母鹿长得肥又美，瑞鹤洁白世无俦。文王来到灵沼旁，满池鱼儿蹦得欢！’文王用百姓的劳力建台开沼，百姓却欢欢喜喜，称他的台为灵台，称他的沼为灵沼，为他能享受到有禽兽鱼鳖而感到高兴。古时的贤德者能够与民同乐，所以能够感到快乐。《尚书》里的《汤誓》说：‘这太阳何时陨落？我们和你一起灭亡！’民众诅咒暴君夏桀，百姓要与夏桀一起灭亡，那桀即使有高台池沼、飞禽走兽，难道说他能独自感到快乐么？”

## 第 三 章

## 【原文】

梁惠王曰：“寡人<sup>①</sup>之于国也，尽心焉耳矣<sup>②</sup>！河内<sup>③</sup>凶，则移其民于河东，移其粟于河内；河东凶亦然。察邻国之政，无如寡人之用心者。邻国之民不加少，寡人之民不加多，何也？”

孟子对曰：“王好战，请以战喻：填然鼓之<sup>④</sup>，兵刃既接，弃甲曳兵而走<sup>⑤</sup>，或百步而后止，或五十步而后止，以五十步笑百步，则何如？”

曰：“不可；直不百步耳，是亦走也。”

曰：“王如知此，则无望民之多于邻国也。不违农时，谷不可胜食也；数罟不入洿池<sup>⑥</sup>，鱼鳖不可胜食也；斧斤<sup>⑦</sup>



以时入山林，材木不可胜用也。谷与鱼不可胜食，材木不可胜用，是使民养生丧死无憾也。养生丧死无憾，王道之始也。”

“五亩之宅，树之以桑，五十者可以衣帛矣；鸡豚狗彘之畜<sup>⑧</sup>，无失其时，七十者可以食肉矣；百亩之田，勿夺其时，数口之家，可以无饥矣；谨庠序之教<sup>⑨</sup>，申之以孝悌之义，颁白者不负戴于道路矣<sup>⑩</sup>。七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒；然而不王者<sup>⑪</sup>，未之有也。”

“狗彘食人食而不知检，途有饿莩而不知发<sup>⑫</sup>；人死，则曰，‘非我也，岁也。’是何异于刺人而杀之，曰，‘非我也，兵也。’王无罪岁，斯天下之民至焉。”

### 【注释】

①寡人：古代王侯自我的谦称。

②焉耳矣：三个语气词叠用，在于加重语气，表示恳挚的感情。

③河内：魏地，相当今河南境内的黄河以北地区。

④填然：鼓声冬冬直响的样子。鼓：击鼓，名词作动词用。

⑤曳（yè）兵：拖着兵器。走：跑。

⑥数（cù）：密。罟（gǔ）：网。洿（wū）：低洼的地方。

⑦斤：砍刀，古代常斤、斧连称。

⑧豚（tún）：小猪。彘（zhì）：猪。畜：牲畜。

⑨庠序：古代的乡学。商朝叫序，周朝叫庠。谨：认真办好。

《礼记·学记》：“古之教者，家有塾，党有庠，术有序，国有学。”

⑩颁（bān）白：同“斑白”，花白头发的老人。

⑪王（wàng）：拥有天下称王称帝，名词作动词用。

⑫莩（piǎo）：同“殍”，饿死的人。

### 【译文】

梁惠王说：“我对于治理国家，很尽心竭力了吧！河内发生灾荒，

就把那里的灾民移往河东，把河东的粮食运到河内。当河东发生灾荒时，我也是这样做。看看邻国的君主办理政事，没有像我这样尽心尽力的。可是，邻国的百姓并不见减少，而我的百姓并不见增多，这是什么原因呢？”

孟子回答道：“大王您喜爱打仗，就让我用打仗来打比方吧。战鼓咚咚，交战激烈了，战败的士兵丢盔弃甲拖着武器逃跑，有的跑了上百步才停下，有的跑了五十来步住了脚。跑了五十步的人因此而去讥笑跑了一百步的人，您觉得行不行呢？”

梁惠王说：“不行。他只不过没有逃跑到一百步罢了，可这也同样是逃跑呀。”

孟子说：“大王您既然懂得这个道理，就不必去期望您国家的民众比邻国增多啦。只要不违背农时，那粮食就吃不完；密孔的鱼网不入池塘，那鱼鳖水产就吃不完；砍伐林木有定时，那木材便用不尽。粮食和鱼类吃不完，木材用不尽，这样便使老百姓供养活人，安葬死者不至感到什么不满足。老百姓养生送死没有缺憾，这便是王道的开端。”

“在五亩大的住宅田旁，种上桑树，上了五十岁的人就可以穿着丝绸了；鸡鸭猪狗不失时节地繁殖饲养，上了七十岁的人就可以经常吃到肉食了。一家一户所种百亩的田地不误农时得到耕种，数口之家就不会闹饥荒了。注重乡校的教育，强调孝敬长辈的道理，须发花白的老人们就不再会肩挑头顶，出现在道路上了。年满七十岁的人能穿上丝绸、吃上肉鱼，老百姓不缺衣少食，做到了这些而不称王天下的，是决不会有的。”

“现在，猪狗吃着人吃的食物而不知道设法制止，路上出现了饿死的人而不知道赈济饥民，人死了反而说‘与我无关，是年成不好的缘故’，这和把人杀了却说‘与我无关，是武器杀的’，又有什么不同呢？大王您要能够不归罪于荒年凶岁，这样，普天下的老百姓便会涌向您这儿来了。”

## 第 四 章

### 【原文】

梁惠王曰：“寡人愿安承教<sup>①</sup>。”

孟子对曰：“杀人以梃与刃<sup>②</sup>，有以异乎？”

曰：“无以异也。”

“以刃与政，有以异乎？”

曰：“无以异也。”

曰：“庖有肥肉，厩<sup>③</sup>有肥马，民有饥色，野有饿莩，此率兽而食人也<sup>④</sup>。兽相食，且人恶之；为民父母行政，不免于率兽而食人，恶在其为民父母也<sup>⑤</sup>？仲尼曰：‘始作俑者，其无后乎<sup>⑥</sup>！’为其象人而用之也。如之何其使斯民饥而死也？”

### 【注释】

①安：安心，乐意。承：接受。

②梃（tǐng）：木棍棒。刃：刀剑。

③庖（páo）：厨房。厩（jiù）：马棚。

④率：率领，驱赶。朱熹《集注》云：“厚敛于民以养禽兽，而使民饥以死，则无异于驱兽以食人矣。”

⑤恶在：何在。恶（wū），何。

⑥仲尼：孔子，字仲尼。俑：古代用于殉葬的偶人。后：后裔。

### 【译文】

梁惠王对孟子说：“我愿高兴地接受您的指教。”

孟子回答道：“杀人，用木棍和刀剑有什么不同吗？”

惠王说：“没有什么不同。”

孟子又问道：“用刀剑和政治手段杀害人，有什么不同吗？”

惠王说：“没有什么不同。”

孟子说：“厨房里有肥肉，马棚里有肥马，老百姓却脸带饥色，田野上有饿死的人，这无异于赶着兽类去吃人。野兽自相残食，尚且为人们所憎恶，那些号称为民的父母官，办理政事时，不免于出类似驱赶野兽去吃人的勾当来，那么，为民父母的意义又何在呢？孔子说：‘发明造俑殉葬的人，大概会绝灭后代吧！’因为用了像人形貌的木偶去殉葬。照这样看来，执政者又怎么能如此使老百姓饥饿至死呢？”

## 第 五 章

### 【原文】

梁惠王曰：“晋国，天下莫强<sup>①</sup>焉，叟之所知也。及寡人之身，东败于齐，<sup>②</sup>长子死焉；西丧地于秦七百里；<sup>③</sup>南辱于楚。<sup>④</sup>寡人耻之，愿比死者一洒之。<sup>⑤</sup>如之何则可？”

孟子对曰：“地方百里而可以王。王如施仁政于民，省刑罚，薄税敛，深耕易耨；<sup>⑥</sup>壮者以暇日修其孝悌忠信，入以事其父兄，出以事其长上，可使制梃以挹秦楚之坚甲利兵矣。<sup>⑦</sup>”

“彼夺其民时，使不得耕耨以养其父母，父母冻饿，兄弟妻子离散。使陷溺其民，<sup>⑧</sup>王往而征之，夫谁与王敌？故曰：‘仁者无敌。’<sup>⑨</sup>王请勿疑！”

### 【注释】

①晋国：指魏国。魏与韩、赵三家春秋时本是晋国的大夫，后来逐渐吞灭晋国其它世族，三分晋国。到公元前 403 年，东周威烈王正式承认他们为诸侯，史书多是把这一年作为战国时代的开始。战国时他们与秦楚齐燕也都称王。魏在战国初年曾因革新变法而称强一时，故此处谓“天下莫强焉”。莫强：犹言没有哪一个强过它的。

②东败于齐：《史记·魏世家》载：魏惠王三十年攻打韩国，韩向

齐国求救，齐宣王用孙臆的计谋，出兵救韩击魏，魏军在马陵中计大败，魏将庞涓自杀，统帅太子申被俘，下文“长子死焉”即指此，魏国从此一蹶不振。

③西丧地于秦七百里：《史记·魏世家》载，魏惠王三十一年、三十二年（前342年），魏国屡败于秦，被迫割地求和，黄河天险的河西之地尽入秦国之手，即七百里。

④南辱于楚：据《战国策·韩策》和《史记·楚世家》记载，梁惠王后元十二年（323年），楚国为了迫使魏国倒向它，插手魏国的王位继承，派柱国昭阳在襄陵打败魏军，夺取魏国的八座城邑。

⑤比（bǐ）：为。一：全部。洒：洒通洗，《说文》云：“洒，涤也。”比死者一洒之：言欲为全部死者雪其耻也。

⑥易耨（yí nòu）：易，迅速。耨，耘田除草。

⑦制：通掣（chè），提，拿。搯（tā）：用鞭子打人。

⑧陷溺（ni）：朱熹《集注》云：“陷，陷于阱；溺，溺于水，暴虐之意。”

⑨“仁者无敌”：是句古语，加上“故曰”引来作结。

## 【译文】

梁惠王对孟子说：“晋国的强大，当今世上没有哪个国家比得上，这是您老先生所知道的。但到了我这一代继承王位后，东面被齐国打败，连我的大儿子也阵亡；西面丧失了七百里疆土给秦国；南面还受辱于楚国。我对此深感耻辱，愿意替那些为国牺牲的人彻底雪耻报仇。要怎样才能办到呢？”

孟子回答道：“国家不在大，只要有方圆百里的土地就可以实行王道、使天下归心。大王您如果能够对民众实施仁政，废除严刑酷法，减免苛捐杂税，督促百姓深耕土地，抓紧时机清除杂草；青壮年人还在农闲的日子修习孝悌忠信的道理，在家里便用来事奉父兄，出外便用来侍奉尊长，这样做好了，就能使他们哪怕是拿起木棒也足以打败秦、楚的坚甲利兵了。

“那些国家（秦、楚、齐等）侵夺百姓的农时，使他们不能从事农耕来养活自己的父母，以至父母受冻挨饿，妻离子散，兄弟背井离乡。那些国家的民众陷于水深火热之中，大王您派军队前往讨伐他们，又有谁能跟您大王对抗呢？所以有句名言：‘奉行仁政的人无敌于天下。’大王啊，请您采纳仁政，不要再迟疑了。”

## 第 六 章

### 【原文】

孟子见梁襄王<sup>①</sup>，出，语人曰<sup>②</sup>：“望之不似人君，就之而不见所畏焉。卒<sup>③</sup>然问曰：‘天下恶<sup>④</sup>乎定？’吾对曰：‘定于一。’”

“‘孰能一之？’对曰：‘不嗜杀人者能一之。’”

“‘孰能与<sup>⑤</sup>之？’对曰：‘天下莫不与也。王知夫苗乎？七八月之间旱，则苗槁矣。天油然作云，沛然下雨，则苗浡然<sup>⑥</sup>兴之矣。其如是，孰能御之？今夫天下之人牧<sup>⑦</sup>，未有不嗜杀人者也。如有不嗜杀人者，则天下之民皆引领<sup>⑧</sup>而望之矣。诚如是也，民归之，由<sup>⑨</sup>水之就下，沛然谁能御之？’”

### 【注释】

①梁襄王：即魏襄王，名嗣，魏惠王的儿子，公元前318—前296年在位，襄是他死后的谥号。

②语（yǔ）：告诉。

③卒：通猝（cù），突然。

④恶（wū）乎：怎样、如何。

⑤与：此处为“归顺”之意。

⑥浡（bó）然：蓬蓬勃勃生长的样子。

⑦人牧：管理百姓的人，指人君。牧，收养，引申为管理。

⑧引领：伸长脖子。领，即脖子。

⑨由：通“犹”，好像。

### 【译文】

孟子见到梁襄王，出来之后，告诉别人说：“远看上去不像君主的样子，走近他面前则觉察不出能使人敬畏的地方。见了我后，突然问道：‘天下要怎样才能安定呢？’我回答说：‘统一才能安定。’他又问道：‘谁能统一天下呢？’我对他说：‘不喜好杀人的国君就能统一天下。’

他再问道：‘谁会来归顺他呢？’我再回答：‘天下没有哪个不归顺他的。大王您知道禾苗生长的情况吗？当七、八月间一遇上干旱，禾苗就会枯萎；一旦天上布满乌云，下了滂沱大雨时，禾苗就又蓬勃地挺立起来了。要是像这样，什么力量能遏止它生长呢？现在世上那些做国君的人，没有不喜好杀人的，如若有不喜好杀人的，那天下的老百姓，就都会伸长脖子来盼望他了。真能如此，老百姓归顺他，就好比水往低处流，汹涌澎湃，又谁能阻挡得它们了呢？’”

## 第七 章

### 【原文】

齐宣王问曰<sup>①</sup>：“齐桓、晋文之事<sup>②</sup>，可得闻乎？”

孟子对曰：“仲尼之徒，无道桓文之事者，是以后世无传焉，臣未之闻也。无以，则王乎？”

曰：“德何如则可以王矣？”

曰：“保民而王，莫之能御也。”

曰：“若寡人者，可以保民乎哉？”

曰：“可。”

曰：“何由知吾可也？”

曰：“臣闻之胡龀曰<sup>③</sup>，王坐于堂上，有牵牛而过堂下

者，王见之，曰：‘牛何之？’对曰：‘将以衅钟<sup>④</sup>。’王曰：‘舍之！吾不忍其觳觫<sup>⑤</sup>，若无罪而就死地。’对曰：‘然则废衅钟与？’曰：‘何可废也？以羊易之！’不识有诸？”

曰：“有之。”

曰：“是心足以王矣。百姓皆以王为爱也，臣固知王之不忍也。”

王曰：“然，诚有百姓者，齐国虽褊小<sup>⑥</sup>，吾何爱一牛？即不忍其觳觫，若无罪而就死地，故以羊易之也。”

曰：“王无异于百姓之以王为爱也。以小易大，彼恶知之？王若隐其无罪而就死地，则牛羊何择焉？”

王笑曰：“是诚何心哉？我非爱其财而易之以羊也，宜乎百姓之谓我爱也。”

曰：“无伤也<sup>⑦</sup>，是乃仁术也，见牛未见羊也。君子之于禽兽也，见其生，不忍见其死；闻其声，不忍食其肉。是以君子远庖厨也。”

王说曰<sup>⑧</sup>：“《诗》云：‘他人有心，予忖度之。’夫子之谓也。夫我乃行之，反而求之，不得吾心。夫子言之，于我心有戚戚焉。此心之所以合于王者，何也？”

曰：“有复于王者曰：‘吾力足以举百钧<sup>⑨</sup>，而不足以举一羽；明足以察秋毫之末<sup>⑩</sup>，而不见舆薪。’则王许之乎？”

曰：“否。”

“今恩足以及禽兽，而功不至于百姓者，独何与？然则一羽之不举，为不用力焉；舆薪之不见，为不用明焉；百姓之不见保，为不用恩焉。故王之不王，不为也，非不能也。”

曰：“不为者与不能者之形何以异？”

曰：“挟太山以超北海，语人曰：‘我不能。’是诚不能



也。为长者折枝，<sup>⑪</sup>语人曰：‘我不能。’是不为也，非不能也。故王之不王，非挟太山以超北海之类也；王之不王，是折枝之类也。

“老吾老<sup>⑫</sup>，以及人之老；幼吾幼，以及人之幼，天下可运于掌。《诗》云：‘刑于寡妻<sup>⑬</sup>，至于兄弟，以御于家邦。’言举斯心加诸彼而已。故推恩足以保四海，不推恩无以保妻子。古之人所以大过人者，无他焉，善推其所为而已矣。今恩足以及禽兽，而攻不至于百姓者，独何与？”

“权<sup>⑭</sup>，然后知轻重；度，然后知长短。物皆然，心为甚。王请度之！”

“抑王兴甲兵，危士臣，构怨于诸侯，然后快于心与？”

王曰：“否，吾何快于是？将以求吾所大欲也。”

曰：“王之所大欲，可得闻与？”

王笑而不言。

曰：“为肥甘不足于口与？轻暖不足于体与？抑为采色不足视于目与？声音不足听于耳与？便嬖不足使令于前与<sup>⑮</sup>？王之诸臣皆足以供之，而王岂为是哉？”

曰：“否，吾不为是也。”

曰：“然则王之所大欲可知已，欲辟土地，朝秦楚，莅中国而抚四夷也<sup>⑯</sup>。以若所为，求若所欲，犹缘木而求鱼也。”

王曰：“若是其甚与？”

曰：“殆有甚焉。缘木求鱼，虽不得鱼，无后灾；以若所为，求若所欲，尽心力而为之，后必有灾。”

曰：“可得闻与？”

曰：“邹人与楚人战<sup>⑰</sup>，则王以为孰胜？”